

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2026/2006****z dne 22. decembra 2006****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 z dne 20. decembra 2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti <sup>(1)</sup> in zlasti členov 19 in 20 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 20 Uredbe (ES) št. 2368/2002 predvideva spremembo seznama udeležencev v sistemu potrjevanja procesa Kimberley v Prilogi II.
- (2) Bolgarija in Romunija sta navedeni na seznamu udeležencev v sistemu potrjevanja procesa Kimberley v Prilogi II.
- (3) Glede na njun pristop k Evropski uniji 1. januarja 2007 Bolgarija in Romunija sami po sebi ne bosta več udeleženci sistema potrjevanja procesa Kimberley od 31. decembra 2006 in ju je zato treba črtati s seznama udeležencev.
- (4) Prilogo II je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Člen 19 Uredbe (ES) št. 2368/2002 določa, da lahko države članice imenujejo organe Skupnosti, ki bodo

izpolnjevali naloge iz navedene uredbe, in Komisijo pooblašča za vodenje seznama organov Skupnosti v Prilogi III.

- (6) Belgija in Nemčija sta Komisijo obvestili o spremembah podatkov glede njunih ustreznih organov Skupnosti.

- (7) Prilogo III je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Priloga II k Uredbi (ES) št. 2368/2002 se nadomesti z besedilom v Prilogi I k tej uredbi.

**Člen 2**

Priloga III k Uredbi (ES) št. 2368/2002 se nadomesti s Prilogo II k tej uredbi.

**Člen 3**Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se z učinkom od 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2006

*Za Komisijo*

Benita FERRERO-WALDNER

*Članica Komisije*

<sup>(1)</sup> UL L 358, 31.12.2002, str. 28. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1636/2006 (UL L 306, 7.11.2006, str. 10).

## PRILOGA I

## „PRILOGA II

**Seznam udeležencev sistema potrjevanja procesa Kimberley in njihovi ustrezno imenovani pristojni organi, ki so navedeni v členih 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 in 20**

## ANGOLA

Ministry of Geology and Mines  
Rua Hochi Min  
Luanda  
Angola

## ARMENIJA

Department of Gemstones and Jewellery  
Ministry of Trade and Economic Development  
Yerevan  
Armenia

## AVSTRALIJA

Community Protection Section  
Australian Customs Section  
Customs House, 5 Constitution Avenue  
Canberra ACT 2601  
Australia

Minerals Development Section  
Department of Industry, Tourism and Resources  
GPO Box 9839  
Canberra ACT 2601  
Australia

## BANGLADEŠ

Ministry of Commerce  
Export Promotion Bureau  
Dhaka  
Bangladesh

## BELORUSIJA

Department of Finance  
Sovetskaja Str., 7  
220010 Minsk  
Republic of Belarus

## BOCVANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources  
PI Bag 0018  
Gaborone  
Botswana

## BRAZILIJA

Ministry of Mines and Energy  
Esplanada dos Ministérios — Bloco „U“ — 3º andar  
70065 — 900 Brasília — DF  
Brazil

## KANADA

Mednarodno:

Department of Foreign Affairs and International Trade  
Peace Building and Human Security Division  
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120  
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Canada

Za pridobitev kanadskega potrdila PK:

Stewardship Division  
International and Domestic Market Policy Division  
Mineral and Metal Policy Branch  
Minerals and Metals Sector  
Natural Resources Canada  
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E4

Splošna vprašanja:

Kimberley Process Office  
Minerals and Metals Sector (MMS)  
Natural Resources Canada (NRCan)  
10th Floor, Area A-7  
580 Booth Street  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E4

## SREDNJEAFRIŠKA REPUBLIKA

Independent Diamond Valuators (IDV)  
Immeuble SOCIM, 2<sup>ème</sup> étage  
BP 1613 Bangui  
Central African Republic

## KITAJSKA, Ljudska republika Kitajska

Department of Inspection and Quarantine Clearance  
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)  
9 Madiandonglu  
Haidian District, Beijing  
People's Republic of China

## HONGKONG, Posebna upravna regija Ljudske republike Kitajske Hongkong

Department of Trade and Industry  
Hong Kong Special Administrative Region  
Peoples Republic of China  
Room 703, Trade and Industry Tower  
700 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong  
China

## KONGO, Demokratična republika Kongo

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)  
17th floor, BCDC Tower  
30th June Avenue  
Kinshasa  
Democratic Republic of Congo

## SLONOKOŠČENA OBALA

Ministry of Mines and Energy  
BP V 91  
Abidjan  
Côte d'Ivoire

## HRVAŠKA

Ministry of Economy  
Zagreb  
Republic of Croatia

## EVROPSKA SKUPNOST

European Commission  
DG External Relations/A/2  
B-1049 Brussels  
Belgium

## GANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)  
Diamond House,  
Kinbu Road,  
P.O. Box M. 108  
Accra  
Ghana

## GVINEJA

Ministry of Mines and Geology  
BP 2696  
Conakry  
Guinea

## GVAJANA

Geology and Mines Commission  
P O Box 1028  
Upper Brickdam  
Stabroek  
Georgetown  
Guyana

## INDIJA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council  
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg  
Mumbai 400 004  
India

## INDONEZIJA

Directorate-General of Foreign Trade  
Ministry of Trade  
JI M.I. Ridwan Rais No 5  
Blok I lantai 4  
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110  
Jakarta  
Indonesia

## IZRAEL

Ministry of Industry and Trade  
P.O. Box 3007  
52130 Ramat Gan  
Israel

## JAPONSKA

United Nations Policy Division  
Foreign Policy Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-11-1, Shibakoen Minato-ku  
105-8519 Tokyo  
Japan

Mineral and Natural Resources Division  
Agency for Natural Resources and Energy  
Ministry of Economy, Trade and Industry  
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
100-8901 Tokyo  
Japan

## KOREJA, Republika Koreja

UN Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Government Complex Building  
77 Sejong-ro, Jongro-gu  
Seoul  
Korea

Trade Policy Division  
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise  
1 Joongang-dong, Kwacheon-City  
Kyunggi-do  
Korea

## LAOS, Laoška ljudska demokratična republika

Department of Foreign Trade,  
Ministry of Commerce  
Vientiane  
Laos

## LIBANON

Ministry of Economy and Trade  
Beirut  
Lebanon

## LESOTO

Commission of Mines and Geology  
P.O. Box 750  
Maseru 100  
Lesotho

## MALEZIJA

Ministry of International Trade and Industry  
Blok 10  
Komplek Kerajaan Jalan Duta  
50622 Kuala Lumpur  
Malaysia

## MAURITIUS

Ministry of Commerce and Co-operatives  
Import Division  
2nd Floor, Anglo-Mauritius House  
Intendance Street  
Port Louis  
Mauritius

## NAMIBIJA

Diamond Commission  
Ministry of Mines and Energy  
Private Bag 13297  
Windhoek  
Namibia

## NORVEŠKA

Section for Public International Law  
Department for Legal Affairs  
Royal Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 8114  
0032 Oslo  
Norway

## NOVA ZELANDIJA

Pristojni organ za izdajo potrdil:  
Middle East and Africa Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Private Bag 18 901  
Wellington  
New Zealand

Pristojni organ za uvoz in izvoz:

New Zealand Customs Service  
PO Box 2218  
Wellington  
New Zealand

## RUSKA FEDERACIJA

Gokhran of Russia  
14, 1812 Goda St.  
121170 Moscow  
Russia

## SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources  
Youyi Building  
Brookfields  
Freetown  
Sierra Leone

## SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry  
100 High Street  
#0901, The Treasury,  
Singapore 179434

## JUŽNA AFRIKA

South African Diamond Board  
240 Commissioner Street  
Johannesburg  
South Africa

## ŠRI LANKA

Trade Information Service  
Sri Lanka Export Development Board  
42 Nawam Mawatha  
Colombo 2  
Sri Lanka

## ŠVICA

State Secretariat for Economic Affairs  
Export Control Policy and Sanctions  
Effingerstrasse 1  
3003 Berne  
Switzerland

## TAJVAN, PENGHU, KINMEN IN MATSU, ločeno carinsko območje

Export/Import Administration Division  
Bureau of Foreign Trade  
Ministry of Economic Affairs  
Taiwan

## TANZANIJA

Commission for Minerals  
Ministry of Energy and Minerals  
PO Box 2000  
Dar es Salaam  
Tanzania

## TAJSKA

Ministry of Commerce  
Department of Foreign Trade  
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi  
Muang District  
Nonthaburi 11000  
Thailand

## TOGO

Directorate General — Mines and Geology  
B.P. 356  
216, Avenue Sarakawa  
Lomé  
Togo

## UKRAJINA

Ministry of Finance  
State Gemological Center  
Degtyarivska St. 38-44  
Kiev  
04119 Ukraine

International Department  
Diamond Factory 'Kristall'  
600 Letiya Street 21  
21100 Vinnitsa  
Ukraine

## ZDRUŽENI ARABSKI EMIRATI

Dubai Metals and Commodities Centre  
PO Box 63  
Dubai  
United Arab Emirates

## ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

U.S. Department of State  
2201 C St., N.W.  
Washington D.C.  
United States of America

## VENEZUELA

Ministry of Energy and Mines  
Apartado Postal No 61536 Chacao  
Caracas 1006  
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B

La Campina — Caracas  
Venezuela

## VIETNAM

Export-Import Management Department  
Ministry of Trade of Vietnam  
31 Trang Tien  
Hanoi 10.000  
Vietnam

## ZIMBABVE

Principal Minerals Development Office  
Ministry of Mines and Mining Development  
Private Bag 7709, Causeway  
Harare  
Zimbabwe“.

---

## PRILOGA II

## „PRILOGA III

**Seznam pristojnih organov držav članic in njihovih nalog iz členov 2 in 19**

## BELGIJA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71  
B-2000 Antwerpen  
Tel. (32-3) 206 94 70  
Fax (32-3) 206 94 90  
E-mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

V Belgiji se nadzor uvoza in izvoza surovih diamantov na podlagi Uredbe (ES) št. 2368/2002 in carinski režim opravi samo na naslovu:

The Diamond Office  
Hovenierstraat 22  
B-2018 Antwerpen

## ČEŠKA

V Češki republiki se nadzor uvoza in izvoza surovih diamantov na podlagi Uredbe (ES) št. 2368/2002 in carinska obravnava opravi samo na naslovu:

Generální ředitelství cel  
Budějovická 7  
140 96 Praha 4  
Česká republika  
Tel. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, cell (420-737) 213 793  
Fax (420-2) 61 33 38 70  
E-mail: diamond@cs.mfcr.cz

## NEMČIJA

V Nemčiji nadzor uvoza in izvoza surovih diamantov na podlagi Uredbe (ES) št. 2368/2002, vključno z izdajo potrdil Skupnosti, opravi samo naslednji organ:

OFD Koblenz  
— Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung —  
Vorort Außenwirtschaftsrecht  
Wiesenstraße 32  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Tel. (49-6321) 89 43 49  
Fax (49-6321) 89 48 50  
E-Mail: diamond.cert@ofdko-nw.bfinv.de  
Kontaktna oseba: Ga. Hiltraud Reinhardt (enaki podatki kot zgoraj)  
E-Mail: hiltraud.reinhardt@ofdko-nw.bfinv.de

ali

Hauptzollamt Koblenz  
— Zollamt Idar-Oberstein —  
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten  
Hauptstraße 197  
D-55743 Idar-Oberstein  
Tel. (49-6781) 56 27-0  
Fax (49-6781) 56 27-19  
E-Mail: poststelle@zabir.bfinv.de

## ZDRUŽENO KRALJESTVO

Government Diamond Office  
Global Business Group  
Room W 3.111.B  
Foreign and Commonwealth Office  
King Charles Street  
London SW1A 2AH  
Tel. (44-207) 008 6903  
Fax (44-207) 008 3905  
E-mail: GDO@gtnet.gov.uk“

---